

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83102203
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 00.00.0000 00:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

EXPEDITEUR

DESTINATAIRE

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
PARAGRAPHE AS

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.
Via del Calciandini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

N° ID TVA : FR43438634186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

Votre contact :

Téléphone :

Expédition le : 12.01.2022 à 18:03:10

Arrivée le : 12.01.2022 à 18:03:10

Cond. paiement : 60 jours à date facture

Raison commande :

Désignation Article
N° de Commande
Pays d'origine - destinataire
Indice
Numéro d'Article

Quantité Unité Type de colis UC
Expédiée

Qté par N° de l'ordre
UC N° appel
Date de Péription externe

DWC300 CA (4010) (PE Bari RSA/NN D2510165000
550004486001
FR-IT 1084010A

1.600 PCE TBA-501626

1 115454302

100

115454302

160305255 501432048
KUEHNH+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

PCE TBA-501626

1 115454303

100

115454303

PCE TBA-501626

1 115454304

100

115454304

PCE TBA-501626

1 115454305

100

115454305

PCE TBA-501626

1 115454306

100

115454306

PCE TBA-501626

1 115454307

100

115454307

PCE TBA-501626

1 115454308

100

115454308

PCE TBA-501626

1 115454309

100

115454309

Quantità dichiarata: 1600
Quantità effettivamente: 1600
Tipo Imballaggio: 16
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballaggio: ~~16~~
Data controllo: 17/01/22
Firma:

C.2.

TRANSPORTEUR

LIBRO DI TRASPORTO
17 GEN 2022

N° du véhicule moteur :
N° du véhicule tracté : 111
Identifiant Transport :
Mode de transport : Camion
Port : FCA Duisburg

Poids brut total : 10132,82 KG
Poids net total : 10132,80 KG
Nombre total UM : 16
Nombre total UC : 16
Volume total : 1,52 DMQ

La propriété des produits vendus est réservée jusqu'à

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE
Reçu en bon état, sans détérioration due au transport

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83102203
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
PARAGRAPHE AS
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232
Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS
Service logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Votre contact :
Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 12.01.2022 à 18:03:10
Arrivée le : 12.01.2022 à 18:03:10
Raison commande :

Désignation Article N° de Commande Pays d'origine - destinataire	Article client Indice Numéro d'Article	Quantité Expédite	Unité	Type de colis d'UC	Qté	N° d'UC N° Lot	Qté par UC	N° de l'ordre N° appel externe	N° d'UM
PCE TBA-501626		1			1	115454310	100		115454310
PCE TBA-501626		1			1	115454311	100		115454311
PCE TBA-501626		1			1	115454312	100		115454312
PCE TBA-501626		1			1	115454313	100		115454313
PCE TBA-501626		1			1	115454314	100		115454314
PCE TBA-501626		1			1	115454315	100		115454315
PCE TBA-501626		1			1	115454316	100		115454316
PCE TBA-501626		1			1	115454317	100		115454317



VG Transporte

1-2022

VG Transporte GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 15
DE-76694 Forst

www.vg-transporte.de
Tel. +49 (0) 72 51 / 98 28 08 -0
Fax +49 (0) 72 51 / 98 28 08 -99

02244

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

1-15 einschließlich
y compris et

Ausfüllung unter der Ver-
antwortung des Absenders.
Remplissage sous la res-
ponsabilité de l'expéditeur.

blanc = Exemplar für Auftraggeber
rose = Exemplar für Frachtführer
vert = Exemplar für Empfänger
blanc = Exemplar für Auftraggeber
rose = Exemplar für Frachtführer
vert = Exemplar für Empfänger

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für Empfänger

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель VALEO CONSPAYAGE 81 AVENUE ROGER DUMOULIN 80009 AMIENS -				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель IT 70026 GERA MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Имя перевозчика VG Transporte GmbH Graf-Zeppelin-Str. 15 DE-76694 Forst			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки Ort/Lieu IT 700 26 GERA Land/Pays MODUGNO				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата получения Ort/Lieu FR 10090 VALEO Land/Pays AMIENS Datum/Date 12.01.				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs / Замечки перевозчика			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés / Приложенные документы BI -							
6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros / Номер груза		7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Количество		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage / Упаковки		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise / Наименование	
28		PALETTES		KLEIN		165711 kg	
10 Statistiknummer / No. statistique / Статистика		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg / Брутто кг.		12 Umfang in m³ / Cubage m³ / Кубик			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanaires et autres) / Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)		19 zu zahlen von: / A payer par: Fracht Pdx de transport Entlohnungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		24 RUEFFE + NAGEL S.r.l. Via dei Signori 10 - 70026 Modugno (BA) 17 GEN 2022	
14 Rückerstattung / Remboursement				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) / Подпись водителя			
15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'encaissement Expédition VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2				25 12 JAN 2022 01.03.21 67.44.47			
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg KZ KAU 3048 Anhänger KAU 2954			
28 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.